

钻石与宝石

著者 = Patrick Voillot

译者 = 钱培鑫 戴晓岚



发现之旅 53

钻石与宝石

原著：[法]帕特里克·瓦优

译者：钱培鑫 戴晓岚

出版者：上海世纪出版集团

上海人民出版社

(上海福建中路193号)

www.ewen.cc

执行编辑：邵 敏

印刷：上海精英彩色印务有限公司

版次：2004年4月初版

印次：2004年4月第一次印刷

印数：0001—5100册

书号：ISBN 7-208-04446-5/K·991

定价：32.00元

Copyright © 1997 by Gallimard

Chinese language publishing rights arranged with Gallimard through

Bardon - Chinese Media Agency. (版权代理—博达著作权代理有限公司)

Chinese translation copyright in simplified characters version

© 2002 by Shanghai People's Publishing House

图书在版编目 (C I P) 数据

钻石和宝石/(法)瓦优著;钱培鑫,戴晓岚译.

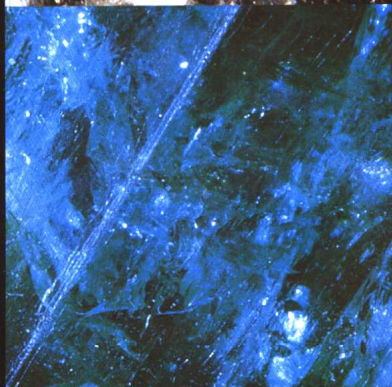
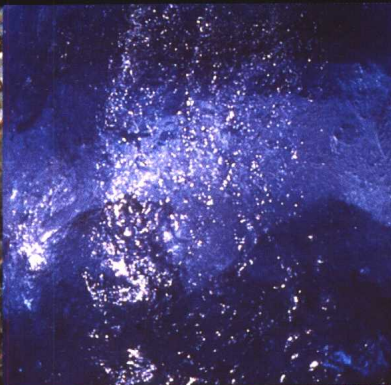
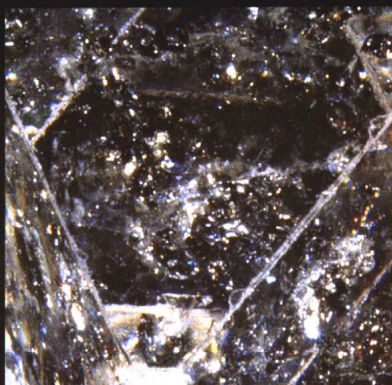
—上海:上海人民出版社,2004

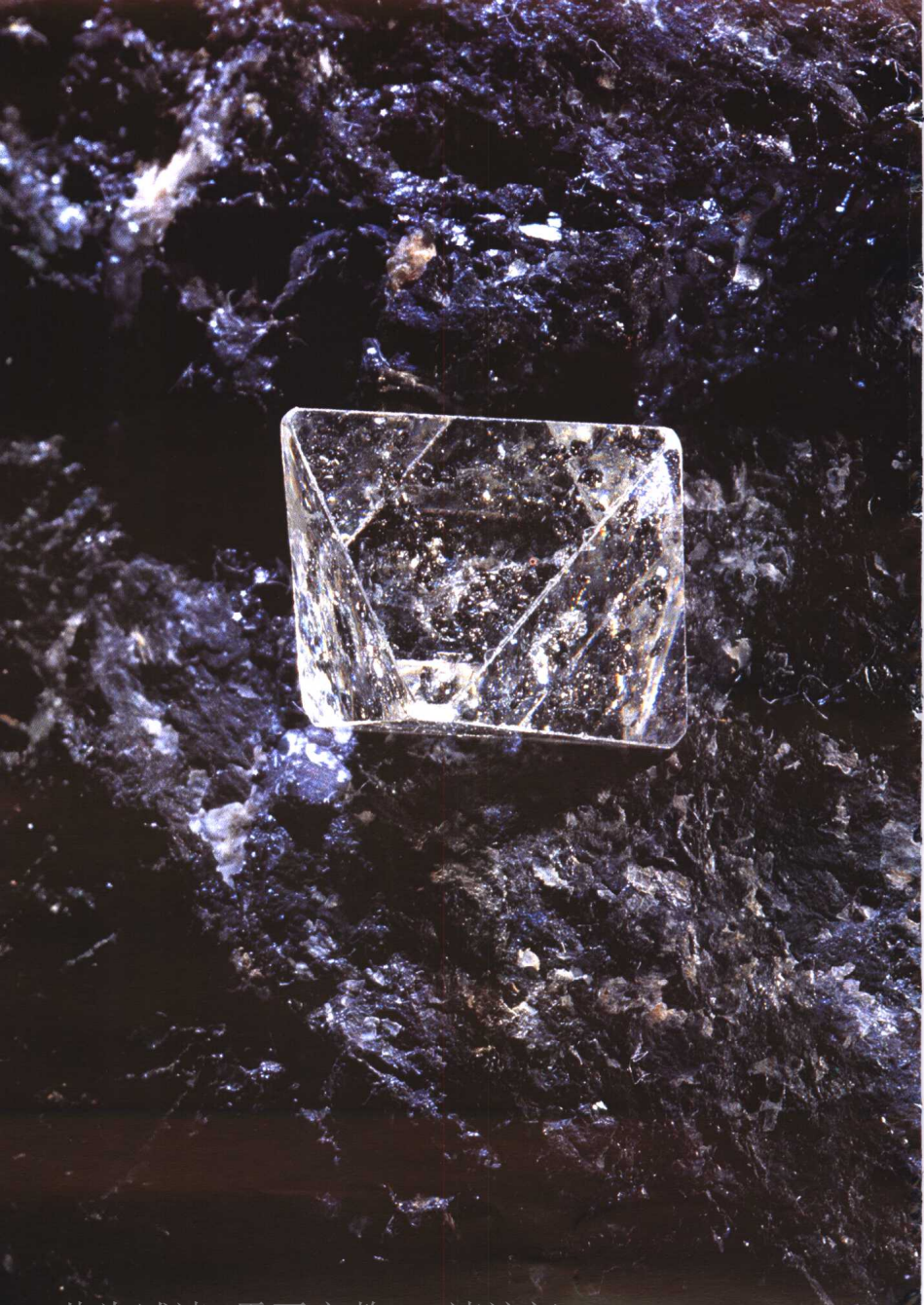
(发现之旅)

ISBN 7-208-04446-5

I. 钻... II. ①瓦...②钱...③戴... III. ①金刚石—普及读物
②宝石—普及读物 IV. P578-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 096679 号







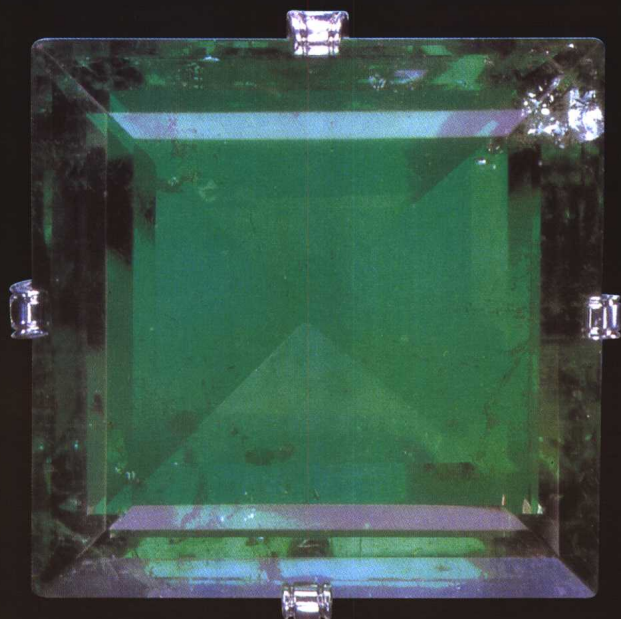
王冠钻石





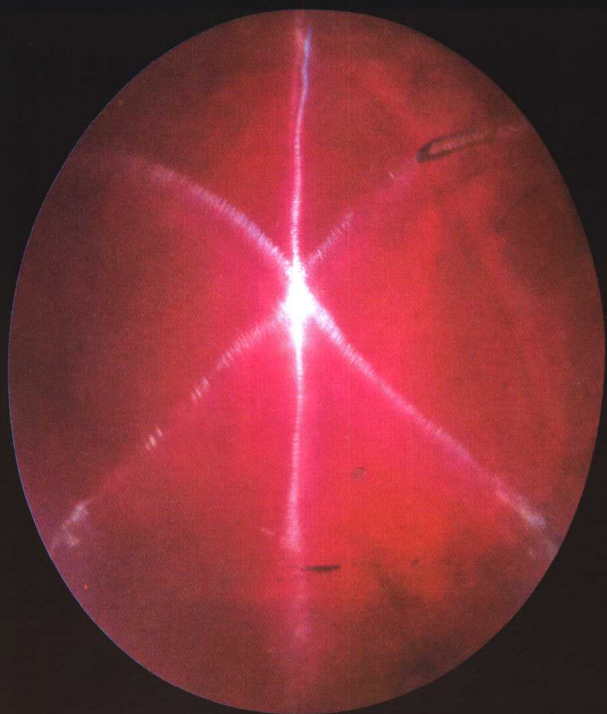
摇摆蓝宝石





胡光绿宝石





德龙之星红宝石

目 录

13	第一章 宝石神秘的来源
31	第二章 宝石之路
59	第三章 钻石史诗
83	第四章 彩色宝石的世界
97	见证与文献
123	参考书目
125	图片目录与出处
129	索引

Patrick Voillot

药剂学博士，毕业于国立宝石学院。八岁起就迷恋矿物学和宝石学，如今他周游世界，亲眼见到了宝石如何从矿中开采、更好地了解了采宝人，实现了儿时探险的梦想。克里特龙出版社出版了他的《Chumar Bakar》一书，讲述他在巴基斯坦的探险经历；他还拍摄了一部关于寻找海蓝宝石的纪录片；他曾担任阿特拉斯出版社《矿物与宝石收藏品》丛书的主编。

钻石与宝石



原著 = Patrick Voillot

译者 = 钱培鑫 戴晓岚

上海人民出版社



“远”在钱币发明之前，宝石就充当着交换的工具并始终为人们所尊崇，也许因为除了其高贵的价值，非凡的美丽和璀璨的光泽外，它们还给人以永恒不变的感觉。[……] 它们只能是神奇的。[……] 拥有宝石的人都能够不时地释放出钻石的力量。”

可耐莉亚·帕金森
《神奇的宝石》，1991 年

第一章 宝石神秘的来源

从想象到现实：右图
为传说中的钻石
谷，由凶狠的蛇群把守，
据说只要被这些蛇看上
一眼，就足以置人于死
地；右图为一块刚开采
出的绿宝石，底下是其
方解石脉石。



大自然的奇迹

从远古时代起，人类就为宝石……这些手感细腻，充满神秘色彩，具有独特造型和迷人色泽的矿石所深深吸引。在缺乏宝石资源的西方，宝石将人们迷得神魂颠倒，并且在西方古老的象征性世界中占据了一席之地。通过模仿或感应的魔力，宝石的色彩往往象征着一种道德品质，同时人们曾相信，它也可以作用于颜色相同的人体器官：红宝石可以治疗血液疾病，绿宝石能够治疗眼疾……直至今日，某些

制药专业仍包含宝石粉末方面的内容；在 20 世纪末风靡世界的温和疗法中，石疗又重新得到人们的青睐。

同时，有些宝石的色泽被赋予象征涵义。人们从大自然中汲取灵感，选取钻石半透明的白色象征光明；绿宝石的绿色象征季节和万物复苏；红宝石的红色象征火焰；蓝宝石的蓝色象征苍穹。由于宝石极其罕见，品质特殊，几近神化，几大宗教从诞生之日起，就将宝石作为其精神准则的主要象征写入经书。



De la pierre au diable.

L'Apie Demonia. zec.
ou lithodemonia. Cest
vne noire pierre qui attrait
les festins come lumbré lors
qu'elle est fixee. D'une
herbe nommee mirue.

L'Olum. zec. Lolui
cest vne herbe que
nous appellons mirue. elle
est chaude et seche ou tiere
degre. Elle croist volunté
entre le fourment aux champs.
Elle a vertu de espurter et
degasser humeurs grasses
et pour tant hault elle a
ceulx qui ont goutte.
Iteon elle hault pareillement
a ceulx qui ont ptopisie ou
humme causee par l'opila-
tion de la fièvre ou du foye
et des boyaux. L'oumeon
elle a cure donnee a bonz au
prieux occit les vers du den-
tre en quelque fusion que
ils soient. De len faire
fumee en vne maison de
cette herbe elle en chace
les bestes venimeuses. Elle

宝石能够疗伤治病吗？西医相信这一点，（上图：一篇 15 世纪时专门介绍亚美尼亚石、浮石和魔鬼石疗效的论文）印度的民间医学，以及更早在美索不达米亚都有这种共识，在美索不达米亚，人们佩戴石头项链治病，有人将这些石头列成清单，刻在黏土板上。